

ИОНА

¹ Кувынтул Домнулуй а ворбит луй Иона, фиул луй Амитай, астфел: ² „Скоалэ-те, дуте ла Ниниве, четатя чя маре, ши стригэ ымпотрива ей! Кэч рэутатя ей с-а суит пынэ ла Мине!” ³ Ши Иона с-а скулат сэ фугэ ла Тарс, департе де Фаца Домнулуй. С-а коборыт ла Иафо ши а гэсит аколо о корабие каре мержя ла Тарс. А плэтит прецул кэлэторией ши с-а суит ын корабие ка сэ мяргэ ымпреунэ ку кэлэторий ла Тарс, департе де Фаца Домнулуй. ⁴ Дар Домнул а фэкут сэ суфле пе маре ун вынт нэпрасник ши а стырнит о маре фуртунэ. Корабия аменинца сэ се сфэрыме. ⁵ Корэбиерий с-ау темут, а стригат фиекаре ла думнезеул луй ши ау арункат ын маре унелтеле дин корабие, ка с-о факэ май ушоарэ. Иона с-а коборыт ын фундул корабией, с-а кулкат ши а адормит дус. ⁶ Кырмачул с-а апропийат де ел ши й-а зис: „Че дормь? Скоалэ-те ши кямэ пе Думнезеул тэу! Поате кэ Думнезеу ва вои сэ се гындяскэ ла ной, ши ну вом пери!” ⁷ Ши ау зис унул кэтре алтул: „Вениць сэ тражем ла сорць, ка сэ штим дин причина куй а венит песте ной ненорочиря ачаста!” Ау трас ла сорць, ши сорцул а кэзут пе Иона. ⁸ Атунч, ей й-ау зис: „Спуне-не дин причина куй а венит песте ной ненорочиря ачаста? Че

месерие ай ши де унде вий? Каре ыць есте цара ши дин че попор ештъ?" ⁹ Ел ле-а рэспунс: „Сунт евреу ши мэ тем де Домнул Думнезеул черурилор, каре а фэкут маря ши ускатул!" ¹⁰ Оамений ачея ау авут о маре тямэ ши й-ау зис: „Пентру че ай фэкут лукрул ачеста?" Кэч оамений ачея штияу кэ фужя де Фаца Домнулуй, пентру кэ ле спусесе ел. ¹¹ Ей й-ау зис: „Че сэ-ць фачем ка сэ се потоляскэ маря фацэ де ной?" Кэч маря ера дин че ын че май ынфуриятэ. ¹² Ел ле-а рэспунс: „Луаци-мэ ши арункаци-мэ ын маре, ши маря се ва линишти фацэ де вой! Кэч штиу кэ дин вина мя вине песте вой ачастэ маре фуртунэ!" ¹³ Оамений ачештя высляу ка сэ ажунгэ ла ускат, дар ну путяу, пентру кэ маря се ынтэрыта тот май мулт ымпотрива лор. ¹⁴ Атунч ау стригат кэтре Домнул ши ау зис: „Доамне, ну не перде дин причина вещей омулуй ачестуя ши ну не ымповэра ку сынже невиноват! Кэч Ту, Доамне, фачь че врей!" ¹⁵ Апой ау луат пе Иона ши л-ау арункат ын маре. Ши фурия мэрий с-а потолит. ¹⁶ Пе оамений ачея й-а апукат о маре фрикэ де Домнул ши ау адус Домнулуй о жертфэ ши й-ау фэкут журуинце. ¹⁷ Домнул а тримис ун пеште маре сэ ынгитэ пе Иона ши Иона а стат ын пынтечеле пештелуй трей зиле ши трей нопць.

2

¹ Иона с-а ругат Домнулуй Думнезеулуй

сэу дин пынтечеле пештелуй ² ши а зис:
„Ын стрымтораря мя, ам кемат пе Домнул
ши м-а аскултат; дин мижлокул Локуинцей
морцилор ам стригат ши мь-ай аузит гласул.
³ Ши тотушь мэ арункасешь ын адынк,
ын инима мэрий, ши рыуриле де апэ мэ
ынконжурасерэ; тоате валуриле ши тоате
талазуриле Тале ау трекут песте мине.
⁴ Зичям: ‘Сунт лепэдат динаинтя окилор
Тэй! Дар ярэшь вой ведя Темплул Тэу
чел сфынт.’ ⁵ Апеле м-ау акоперит пынэ
апроапе сэ-мь я вяца, адынкул м-а ынвэлуит,
папура с-а ымплетит ын журул капулуй
меу. ⁶ М-ам коборыт пынэ ла темелииле
мунцилор, зэвоареле пэмынтулуй мэ
ынкуяу пе вечие, дар Ту м-ай скос виу
дин гроапэ, Доамне, Думнезеул меу! ⁷ Кынд
ымь тынжя суфлетул ын мине, мь-ам адус
аминте де Домнул, ши ругэчуня мя а
ажунс пынэ ла Тине, ын Темплул Тэу чел
сфынт. ⁸ Чей че се липеск де идоль дешерць
ындепэртязэ ындуаря де ла ей. ⁹ Еу ынсэ
Ыць вой адуче жертфе ку ун стригэт де
мулцумире, вой ымплини журуинцеле пе
каре ле-ам фэкут. Мынтуиря вине де ла
Домнул.” ¹⁰ Домнул а ворбит пештелуй, ши
пештеле а вэрсат пе Иона пе пэмынт.

3

¹ Кувынтул Домнулуй а ворбит а доа
оарэ луй Иона астфел: ² „Скоалэ-те, ду-те
ла Ниниве, четатя чя маре, ши вестеште
аколо стригаря пе каре ць-о вой да!” ³ Ши
Иона с-а скулат ши с-а дус ла Ниниве, дупэ

Кувынтул Домнулуй. Ши Ниниве ера о четате фоарте маре, кыт о кэлэторие де трей зиле. ⁴ Иона а ынчепут сэ пэтрундэ ын ораш кале де о зи, стригынд ши зикынд: „Ынкэ патрузечь де зиле, ши Ниниве ва фи нимичитэ!” ⁵ Оамений дин Ниниве ау крезут ын Думнезеу, ау вестит ун пост ши с-ау ымбрэкат ку сачь, де ла чей май марь пынэ ла чей май мичь. ⁶ Лукрул а ажунс ла урекя ымпэратулуй дин Ниниве; ел с-а скулат де пе скаунул луй де домние, шь-а скос мантия де пе ел, с-а акоперит ку ун сак ши а шезут ын ченушэ. ⁷ Ши а тримис сэ се дя де штуре ын Ниниве, дин порунка ымпэратулуй ши май-марилор луй, урмэтоареле: „Оамений ши вителе, бойй ши оиле сэ ну густе нимик, сэ ну паскэ ши нич сэ ну бя апэ делок!” ⁸ Чи оамений ши вителе сэ се акопере ку сачь, сэ стриже ку путере кэтре Думнезеу ши сэ се ынтоаркэ де ла каля лор чя ря ши де ла фаптеле де асуприре де каре ле сунт плине мыниле! ⁹ Чине штие дакэ ну Се ва ынтоарче Думнезеу ши Се ва кэй ши дакэ ну-Шь ва опри мыния Луй апринсэ, ка сэ ну перим!” ¹⁰ Думнезеу а възут че фэчяу ей ши кэ се ынторчяу де ла каля лор чя ря. Атунч, Думнезеу С-а кэит де рэул пе каре Се хотэрысе сэ ли-л факэ ши ну л-а фэкут.

4

¹ Лукрул ачеста н-а плэкут делок луй Иона ши с-а мыният. ² С-а ругат Домнулуй ши а зис: „Ах! Доамне, ну есте ачеста токмай

че зичям еу кынд ерам ынкэ ын цара мя? Токмай лукрул ачеста воям сэ-л ынлэтур фуҗинд ла Тарс. Кэч штиям кэ ешть ун Думнезеу милос ши плин де ындураре, ынделунг рэбдэтор ши богат ын бунэтате ши кэ Те кэешть де рэу! ³ Акум, Доамне, я-мь вяца, кэч вряу май бине сэ мор декыт сэ трэеск!” ⁴ Домнул а рэспунс: „Бине фачь ту де те мыний?” ⁵ Ши Иона а ешит дин четате ши с-а ашезат ла рэсэрит де четате. Аколо шь-а фэкут ун умбрар ши а стат суб ел пынэ ва ведя че аре сэ се ынтымпле ку четатя. ⁶ Домнул Думнезеу а фэкут сэ кряскэ ун куркубете, каре с-а ридикат песте Иона, ка сэ факэ умбрэ капулуй луй ши сэ-л факэ сэ-й трякэ мыния. Иона с-а букурат фоарте мулт де куркубетеле ачеста. ⁷ Дар а доуа зи, ла рэсэридул соарелуй, Думнезеу а адус ун верме, каре а ынцепат куркубетеле, ши куркубетеле с-а ускат. ⁸ Кынд а рэсэрит соареле, Думнезеу а фэкут сэ суфле ун вынт ускат де ла рэсэрит ши соареле а бэгут песте капул луй Иона, ши Иона а лешинат. Атунч а дорит сэ моарэ ши а зис: „Май бине сэ мор декыт сэ трэеск!” ⁹ Дар Думнезеу а зис луй Иона: „Бине фачь ту де те мыний дин причина куркубетелуй?” Ел а рэспунс: „Да, бине фак кэ мэ мыний пынэ ла моарте!” ¹⁰ Атунч ши Домнул а зис: „Цие ыць есте милэ де куркубетеле ачеста, каре ну те-а костат ничо трудэ ши пе каре ну ту л-ай фэкут сэ кряскэ, чи ынтр-о ноапте с-а нэскут ши ынтр-о ноапте а перит. ¹¹ Ши Мие сэ ну-

Мь фие милэ де Ниниве, четатя чя маре, ын каре се афлэ май мулт де о сутэ доуэзечь де мий де оамень, каре ну штиу сэ деосебяскэ дряпта де стынга лор, афарэ де о мулциме де вите!”

**Библия Думитру Корнилеску 1924
(БДК)
Romanian Bible by Dumitru Cornilescu 1924 in
Cyrillic Script**

Public Domain

Language: (Romanian)

Dialect: Cyrillic script

Translation by: Dumitru Cornilescu

This Bible translation is permanently in the public domain (not copyrighted) due to copyright expiration. You may copy and distribute it freely. Această traducere biblică este permanent în domeniul public (fără drepturi de autor) din cauza expirării drepturilor de autor. Puteți să o copiați și să o distribuiți în mod liber.

2022-01-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

f41bd94c-7932-56e9-a3e0-c3b197ce9d53